

Nous nous soulèverons (Slam)

Natasha Kanapé Fontaine

Number 783, March–April 2016

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/81030ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Centre justice et foi

ISSN

0034-3781 (print)

1929-3097 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

Kanapé Fontaine, N. (2016). Nous nous soulèverons : (Slam). *Relations*, (783), 42–43.

Nous nous soulèverons (Slam)

Texte : **Natasha Kanapé Fontaine**

Illustration : **Fanny Aïshaa**

Mes entrailles brûlent d'un feu
avec lequel j'ai été forgée
sur l'autel des castors de mon grand-père
mon voyage est fait de ces visions d'autrefois
du souvenir brûlant de nos récits de traditions
de nos marches dans les bois
arrachés à nos mères et à nos terres qui lentement se fondent
dans le flou artistique des écrans de télévision
de ces caméras sans équivoque qui se parlent de nous
sans réciproque
intention

(Refrain)

Nous nous soulèverons
notre nom sera « les vibrants » de couleur rouge peau
car nous vibrerons au rythme des tambours et des feuillages
de nos arbres qui dansent sous les vents de l'aube
juchés entre nuages et terre
à emplir les landes à la blessure vive
d'un chant nouveau courant l'éther
le cri des indomptés

Nous nous soulèverons *mamu kassinu*
nous nous soulèverons et nous apporterons la lumière au
monde

Comptons les années perdues sur les chapelets
de nos grands-mères
partons sur les routes d'asphalte du pays
pour le nouveau portage
seaux d'eau à la main canots sur le dos
levons le poing pour que lorsque nous rentrerons
chez nous à la fin des batailles juridiques et territoriales
nous murmurions à l'oreille de nos grands-parents
que nous avons remporté la lutte longue de notre détermination
et de la justice environnementale

Laissons à la Terre ce qui appartient à la Terre
le message est immense et il traversera l'éther
et la vie et la vibration
et la vision de nos grands-pères

Construisons les relations qui bâtiront entre les peuples
et les nations
le sensible fil de l'intime conviction
que nous devons ensemble bercer notre territoire aimé,
retracé, retissé
désormais en nos bras salis par le fuel
et le liquide fourbe du bitume des sables mouvants noirs
de l'Alberta brisée

Rétablissons
les racines reliant nos ancêtres à nos enfants
et nous avancerons forts de l'enseignement
de l'univers du territoire et de la lumière

Nous nous soulèverons
notre nom sera « les vibrants » de couleur rouge peau
car nous vibrerons au rythme des tambours et des feuillages
de nos arbres qui dansent sous les vents de l'aube
juchés entre nuages et terre
à emplir les landes à la blessure vive
d'un chant nouveau courant l'éther
le cri des indomptés

Nous nous soulèverons *mamu kassinu*
nous nous soulèverons et nous apporterons la lumière
au monde



L'amour d'Haida Gwaii, basé sur une photo de Michaela McGuire (Haida Gwaii)

Shashish nipimutenan e tipishkat
e alemuniat melekash
muk nin apu peshtilimian
shash nuapeten petapan ute utenat
nte nitassinan e tekuet kashikat
shash nuapmau pishum tshuitematnau

Uapen nuta iat
nemelelten e itliuiian
Uapen nuta iat
kashikat nunin
tshetshi kau nat pimuteian
nuash pakushenitamun¹

Fabriquée de la crainte et de la puissance
mêlées entre les troncs de la pinède
je suis née à mon tour
habitée d'un cri
un seul cri :

Atikw shuapmeu Maikan
Atikw shuapmeu
Innu.² ☺

1. Il y a longtemps que nous marchons de nuit
longtemps que nous souffrons
sauf que moi je ne désespère pas
je vois déjà l'aube ici depuis la ville
qui se lève aujourd'hui sur nos terres
je vois déjà le Soleil, je vous le dis.

Demain aussi mon père
je suis heureuse de vivre
Demain aussi mon père
aujourd'hui je me réveille
pour continuer ma longue marche
vers l'espoir

2. Le Caribou attend le Loup
Le Caribou attend
l'Homme.